

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIII -- Número 7614

Subscripción En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON SABADO 27 OCTUBRE 1928

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

De avicultura

De vez en cuando, hemos de insistir, tra-
tando en estas páginas de las diferentes
cuestiones que afectan a la industria de ga-
llinas. Nos anima siempre el deseo de ser
útiles a la colectividad, fomentando la pro-
paganda de la avicultura y defendiendo sus
intereses.

Nuestra isla es de muy reducidas dimen-
siones y de muy limitadas medios económi-
cos. Es preciso no desdeñar ninguna fuente
de producción, por modesta que sea, para
que redunde en beneficio del progreso total.

Entre el recelo y la desconfianza de los
más, y a pesar del desprecio de los menos,
unas veces impulsada por elementos oficia-
les, y en otras ocasiones atropellada por dis-
posiciones erróneas, emanadas con despro-
pósito previsor, en Menorca la producción
de gallinas se ha desarrollado con la inten-
sidad que a muchos asombra y a unos pocos
nos llena de satisfacción y optimismo.

La ganadería, aviar y vacuna, es la moder-
na riqueza menorquina, que se impone en
nuestras explotaciones rurales y avanza a
marchas forzadas hacia el aumento de la
cantidad y de la calidad de los productos.

Cuando una producción, como la nuestra,
surge y progresa, es preciso atenderla para
encauzar mejor su rumbo y protegerla contra
los peligros de la ignorancia y las males ar-
tes del error y la mala fe.

Mucho hemos de agradecer a LA VOZ DE
MENORCA que nos proporciona espacio para
predicar con el tesón de los convencidos.

La cuestión actualmente a resolver entre
los avicultores, es la constitución de una coo-
perativa que traslade desde las manos del
productor a las del consumidor los huevos y
las gallinas, garantizando a unos la limpieza
y economía de las operaciones y a los otros
la calidad y procedencia de la mercancía.

Convencidos estamos todos de la conse-
cuencia y necesidad de modificar el sistema
actual del comercio avícola; pero todavía son
pocos los que se han dado cuenta de la posi-
bilidad de resolver muy favorablemente el
problema de venta. Nada tiene esto de parí-
cular en un país donde existe una gran pro-
porción de individualismo y una dolorosa ex-
periencia de fracasos colectivistas.

Sin embargo, la realidad de los hechos y
de las necesidades cada día nos propor-
cionan nuevos compañeros y mayor número de
afines. El éxito de nuestro propósito está en
una fecha que depende solamente del grado
de voluntad y confianza mutua que logremos
reunir.

El progreso de la avicultura ha llegado en
Menorca más lejos del punto que los optimis-
tas esperábamos alcanzar. El Sindicato Avi-
cola ha conseguido más, bastante más, de
lo que sus propios directores esperaban.

Sobran los medios y únicamente parecía
que escaseaban las voluntades. A última ho-
ra se ha advertido que hay de todo. Los avi-
cultores desde un principio reunidos para
fundar la cooperativa, disponen de más de
cinco mil gallinas, reserva suficiente para em-
pezar.

Y además se siente imperiosa necesidad
de tomar la iniciativa; existe también el per-
fecto acuerdo de los más emprendedores, y
el convencimiento unánime de que es preciso
a todo trance defender una producción que
siendo un medio de vida en muchos hogares
menorquines es víctima de unas artes comer-
ciales que utilizan el engaño para obtener,
hoy, beneficios particulares, que han de re-
dundar, en plazo no lejano, en un perjuicio
general de importancia incalculable.

LA VOZ DE MENORCA nos reservará para
otro día nuevo espacio para proseguir el
mismo tema.

P. TALTAUVILL

CONVERSACIONES ESPIRITUALES

A las puertas de la Muerte

(Meditaciones sobre el problema que tanto pavor nos infunde)

«Para conducir al hombre a un estado mejor, no
bastaría ponerle en un mundo mejor, sino que sería
preciso de toda necesidad transformarle totalmente,
hacer de modo que no sea lo que es y que llegara a ser
lo que no es.»

«Por tanto, necesariamente tiene que dejar de ser lo
que es.»

«Esta condición previa la realiza la muerte, y desde
este punto de vista concíbese su necesidad moral.»

SCHOPENHAUER.

SEGUNDA MEDITACION

Por qué debe morir santamente

Hermanos queridos.
Volvamos a reanudar los trabajos que he-
mos interrumpido.

Prosigamos el camino.
Os he hablado de la Dignidad ante la muer-
te, que es como decir: de la fortaleza ante la
muerte.

Os he dejado dicho más.
¿Recordáis?

Os dije:
«Sólo tiembla ante la muerte el que está
alejado del Bien.»

Aún cuando sólo conserváis de mi lectu-
ra esta frase, daríame por bien pagada.

¿Sólo tiembla ante la muerte el que está ale-
jado del Bien!

Os la he vuelto a repetir por: que no la ol-
vidéis.

Para que la tengáis siempre presente.

¡Alejados del Bien!

En esto estriba la condenación que pesa
sobre nuestras turbulentas existencias.

Tanto será decir:
«Vivimos en el mal».

Para acercarnos al bien precisa—ante todo—
la fortaleza contra el mal.

Ya sabemos lo que es el mal.

Sus gradaciones.

Desde la angustia hasta la muerte.

El ser verdaderamente digno cae tierra su
misión en estos términos:

«Que la muerte no sea un mal».

«Que la muerte sea un bien».

Para conseguirlo el ser digno es fuerte al
dolor.

Esta fortaleza engendra en nós un estado
de felicidad que ya no nos abandonará nunca.

Esta felicidad ha consistido en:
«Destruir el dolor».

«Lanzar de nós el dolor para que el bien
nos venga».

La bondad no está en nós.

No puede estar mientras subsista en el in-
terior nuestro un solo dolor.

Por pequeño—por insignificante que sea,—
aleja la bondad.

El color blanco no puede mezclarse con
ningún otro color, sin que desaparezca su
blancura.

El bien no puede entrar en lugar que no
está purificado.

La Dignidad—de que antes os hablé,—es la
purificación de la vida.

Sin esta pureza no puede manifestarse el
bien.

Así como el dolor es la expresión del mal,
la bondad es la expresión del bien.

Para que haya dolor debe existir la mal-
dad.

Para que haya bondad debe existir el bien.

El estado que crea en nosotros el mal, es
la condenación.

El estado que crea en nosotros el bien, es
la redención.

Lo que el Apóstol decía:
«Nacer otra vez».

«Renacer».

Esta redención—fuente de bondades,—no
puede venir a nós sin que la condenación—
fuente de dolores,—esté destruida.

Aniquilada.
Sotuzgada.
Dominada.
Extinguida.

El anuncio de que el bien llega es la pure-
za en nosotros

La pureza que es la dignidad ante la vida.

Ante la muerte.

Este primer estado de bondad prepara la
redención que—indefectiblemente, inexorable-
mente,—en nosotros se opera.

Quiero que os déis cuenta que la purifica-
ción sólo se obtiene a copia de triunfos sobre
el mal.

Cuando esta pureza está en nós todo lo
que ha servido de vehículo para el mal sirve
para el bien.

En estado de condenación los ojos expre-
san dolores.

La boca, pronuncia amarguras y desalienta-
to».

El corazón, irradia desfallecimientos y
egoísmos.

En estado de pureza, los ojos expresan ale-
grías.

La boca, pronuncia virtudes y bondades.

El corazón, irradia entusiasmos y fortalez-
zas.

Debo insistir una vez más.

Quiero que la claridad de estas ideas que
hoy derramo sobre vós, os alumbrén todas
las dudas.

Que no podáis decir:
«No la entendí».

Para que me entendáis, escribo.

Para que me comprendáis, vuelvo a escri-
bir.

De todo lo que os llevo dicho retened esto:
«El mal es la privación de bien».

Recordad que—hasta ahora—os he con-
ducido bien.

Volved a meditar sobre mis palabras.

El ser humano—poseído por el dolor,—es
tá dominado por el mal.

En este estado pesa sobre él una condena-
ción.

Para vencerla—para triunfar de ella,—hay
que ser fuerte al dolor.

Iniciar la batalla contra el mal.

La fortaleza sólo la adquirimos por la pu-
rificación de nuestra vida.

Expulsando el dolor.

La purificación es un estado de dignidad
espiritual.

Es la redención de nuestras vidas.

El rescate de nuestras existencias.

Por la pureza quedamos redimidos.

Por el «pecado» quedamos destruidos.

El estado que la pureza crea en nós, es el
don de la gracia espiritual.

En este estado todo lo que fué mal en nós
queda borrado, suprimido.

Si queremos saber si estamos en el cami-
no de la pureza, nuestra bondad nos lo indi-
cará siempre.

En este estado de espiritual gracia, nues-
tro ser queda limpio de todo humano manci-
llamiento.

Ya no se piensa en el mal, que ha quedado
fuera de nós.

Una vez poseídos de esta fuerza inexpu-
nible de bondad, empezamos a comprender
la grandiosidad de nuestra misión en la vida
y ante la muerte.

En la Vida: consoladores de afligidos, lex-
tiradores de males.

Ante la muerte: vencedores, triunfantes de
dolores.

C O K

Clase superior: Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

Tiene otro nombre este estado que nos
creamos de pureza:

SANTIDAD

He aquí la segunda virtud que debemos
poseer.

He hecho bajar a vosotros esta palabra:
«Santidad».

Para que tampoco se borre de vuestra vida.

Así como la Fortaleza ha indenido en nós
la pureza, ésta ha hecho ascender a nós la
Santidad.

Todo obedece a una Acción de Bondad que
crea el mayor número de felicidades.

Crear siempre es estar en Santidad.

La Acción es la señal de nuestra perfección
ánfima.

Los mitos y leyendas se han equivocado.

No se «creó» en el principio de los tiem-
pos.

Se está creando siempre.

Es decir:
Se está renaciendo constantemente, eterna-
mente.

Renacer es crear de nuevo.

Volver a crear.

Renacer equivale a revivir.

Así como el mal destruye para no crear, el
bien destruye para crear.

Se han equivocado los que han dado al
mal un principio opuesto al bien.

El mal es la carencia de bien.

Por tanto, el mal sólo tiene realidad en el
estrecho círculo en que nos movemos.

Ante la Eternidad, no hay existencia posi-
ble para el mal.

No puede haberla.

Lo que se ha dado en llamar «lucha» en
la cual bien y mal se contraponen como enemi-
gos eternos, tampoco debemos aceptarlo.

Porque no hay lucha posible entre lo que
es causa de la bondad que crea, y lo que no
puede crear.

Si fuese concebible esta lucha admitiría
mos un poder sobre otro poder.

Lo que sí existe, consistencialmente en
nós—es el estado de impureza, de privación
de bien.

Este estado,—caos,—es el mal.

Clamad «condenación».

Pero desaparece,—absorbido,—por el
bien.

Cuando el ser humano ya no es impuro,
cuando está en la vía de perfección, empieza
para él un segundo estado de gracia espiri-
tual.

La Santidad.

En el primer estado ya no se tiembla ante
la muerte, ni ante el dolor, ni ante el mal.

En este segundo estado se llega a dominar
a la muerte.

Es decir:
El misterioso arcano que encerraba la
muerte queda revelado.

Entonces se ve que la muerte divide en
dos mitades a todos los seres.

1) lo que se ha hecho antes de la muerte,

2) lo que se realizará después de la
muerte.

No quiero aburraros con términos nue-
vos.

Precisame emplearos para me compren-
dáis mejor.

La vida no queda truncada—deshecha,—
porque en medio de nuestra existencia se in-
terponga la muerte.

Era de esperar.

Habrá de venir.
Es preciso que viniere, que llegase.

Os he hablado que el bien triunfa del do-
lor.

Triunfa también de la muerte.

De la muerte—¿oís?—que es el más gran
de los dolores que el ser engendra de sí.

Hay algo que está por encima de la muerte.

Le muerte no es más que el paso a otra
región donde sólo reina la santidad de la
pureza.

Se le ha llamado: Eternidad.

Aceptemos este nombre.

Si que éis podéis reemplazarlo con este
otro:

Immortalidad.

La vida del ser humano no termina—no
puede terminar,—con la pérdida de la envol-
tura corporal.

Es demasiado corta esta vida asignada a
la materia para que en tan breve tiempo po-
damos realizar nuestro destino de bondad.

La vida del ser humano abraza dos épo-
cas.

Dos etapas.

Sin que cese de ser vida.

Sin que deje de ser existencia.

Estas dos épocas bien señaladas.

Bien delimitadas.

Perfectamente separadas y divididas.

Ya lo he dicho antes.

1) La vida antes de la muerte.

Es decir:
La vida, hasta la desaparición de la envol-
tura terrena.

2) La vida después de la muerte.

Es decir:
La vida que continúa libre de cuanto la ató
a la tierra.

¿Podemos temblar ante la muerte?

Ni el mismo infante temblaría cuando esta-
viere seguro de esta creencia.

A nuestros niños no se les enseña esto.

Debe enseñárselos.

Esto formaría su carácter y se compene-
trarían del destino que han de realizar.

Hé aquí el verdadero principio de toda po-
sible educación, de toda futura educación.

Cesemos—pues,—de llorar.

Que no se oigan más ni nuestros gemidos
ni nuestros duelos.

Que los recuerdos no sigan torturándonos.

Santamente recorramos el camino.

Todo el camino.

No nos paremos a la mitad de la jornada.

Porque:
«Morir es empezar a vivir».

MARGARITA LECLERO

El Arsenal (Palma de Mallorca)

OBRA NUEVA

Atmología de Menorca

O sian

Costums y preocupacions que
se conserven en aquesta illa

per

ANDREU FERRER GINART

Preu: 2 PESSETES

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía
Mahonesa, calle Nueva

PURGANTE DE AZUCAR

DE PLATANO

AGRADABLE. INOFENSIVO, EFICAZ,
BARATO

SOLO VALE 35 CENTIMOS

De venta en todas las buenas farmacias de
esta isla.

Cuanto quieren tener pruebas de la bondad
del purgante de platano pueden pedir mues-
tras gratis a su representante en Mahón, don

AGUSTIN MARQUES, Pinar Calbo, nº 5



Campeonato Oficial de Fútbol de Menorca

1928 - 1929

DOMINGO DIA 28 OCTUBRE A las 3 de la tarde
Campo de la Unión

UNION SPORTIVA CONTRA ZAMORA F. C.

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios y tropa 0'60. Señores y niños 0'25. Palcos 5'50.
NOTA: Para tener derecho a la entrada de socio, será necesario la presentación del carnet
acreditativo correspondiente el mes de octubre.

Gran liquidación de paños de todas clases

Por ser suprimida esta Sección en el comercio de

Vda. de Saborido

CALLE CARLOS III (ANTES NUEVA)

ATENEEO CIENTIFICO

Apertura de Curso

Menorca en la literatura

Según costumbre de todos los años, celebró ayer en el Ateneo el acto de la apertura del curso de 1928-29, asistiendo escogida concurrencia, entre ella el Delegado del Gobierno, Director del Instituto de esta ciudad, Bibliotecario de la Biblioteca Pública y otras personalidades.

Como en todos los actos culturales que celebra el Ateneo, vimos también una distinguida representación del bello sexo.

Empezó el acto con la lectura de la memoria del curso anterior, que estuvo a cargo del Secretario don Pedro Ripoll. Comienza dicha Memoria con unos elocuentes párrafos glosando la labor del Ateneo que con el presente curso entra en el año XXIII de su existencia, por lo que puede decirse que ha llegado ya a su mayor edad. Comenta el señor Ripoll los trabajos, afanes, disgustos, gozos y satisfacciones que ha proporcionado este Centro a los que lo crearon y a quienes más se afanan para su desenvolvimiento y progreso, entrando luego en la exposición de la labor realizada en conferencias, clases, momento del salón de lectura y biblioteca para los que han tenido que habilitarse nuevas dependencias gracias al aumento de lectores, exposiciones, conciertos, funciones, donativos y propaganda pro-Menorca, todo, en fin, cuanto se ha hecho en un curso en el que bien puede decirse que se ha aprovechado el tiempo.

En lo que se refiere a la vida económica, dice el señor Ripoll que ha mejorado notable

mente en estos últimos años y termina afirmando los propósitos de realizar una intensa labor cultural en el curso que empieza.

Una salva de aplausos acogió la lectura del acertado trabajo del Secretario de nuestro Ateneo.

Seguidamente el distinguido ateneísta, Comandante de Infantería y notable literato don Lorenzo Lafuente procedió a la lectura de su conferencia «Menorca en la literatura», en la que hizo gala una vez más de su exquisito gusto literario y de sus conocimientos bibliográficos que le permiten mostrarse plenamente documentado para el tema que en ella se desarrolla.

Comienza manifestando que no es posible en una conferencia reducida a la extensión que las circunstancias demandan ocuparse acerca de lo que se ha dicho de Menorca en todos los aspectos de la literatura y habrá de descartar los científicos, militares, jurídicos, históricos y de otros órdenes para ceñirse a lo que comúnmente se entiende por literatura pura, es decir, las concepciones novelescas, teatrales, poéticas e impresiones de viaje, y eliminando las obras literarias de bidas a hijos del país, no escasas por cierto, como las novelas de Miguel Eugenio Calmaris, Juan Allés, Ruf y Pablo, Mario Verdaguer y otras inéditas.

Los momentos principales en que el mundo se dio cuenta de la importancia de esta isla en el Mediterráneo fueron dos: el de la conquista a los ingleses para Francia por el duque de Richelieu en 1756 y el de la reconquista para España, también a Inglaterra por el duque de Crillon, en 1781-82.

El primer hecho dio lugar a que en Francia se produjera una explosión de entusiasmo patriótico, en el que la literatura tomó parte importantísima, componiendo multitud de ple

zas teatrales y todo género de trabajos poéticos, recopilados la mayoría de ellos en un volumen.

El señor Lafuente hace resaltar cuanto de mayor interés y valor literario se contiene en aquellas composiciones, así como obras que se publicaron en fechas posteriores, algunas de estas con notables grabados, mostrando como Francia cantó en abundante literatura las excelencias del puerto de Mahón y la utilidad político-militar de su conquista.

Otro tanto ocurrió en España cuando el duque de Crillon, al mando de la expedición formada por las escuadras francesa y española y por tropas de ambas naciones, tomó posesión del castillo de San Felipe el 5 de febrero de 1782, quedando toda la isla en poder de España.

La disputa de Inglaterra a Francia y España por la posesión de Menorca durante todo el siglo XVIII explica el alborozo que en la Corte de Madrid produjo la reconquista.

Entonces fué cuando el ilustre seínetero don Ramón de la Cruz compuso su comedia en un acto «Las mahonesas» que se estrenó en los comienzos de la temporada de 1782-85 en el teatro del Príncipe, de Madrid, producción que no es capaz de aumentar en un ápice la gloria del celebrado autor de «El muñeco», «De el Rastro por las mañanas» y de tantos otros frutos de un ingenio fácil y jocoso.

Además de aquella obra de don Ramón de la Cruz, la reconquista de Menorca dió lugar a otras producciones como la que se imprimió en Valencia con el título «La toma de San Felipe» y que se representó en Madrid el 15 de agosto de 1782, original de don Lorenzo Daniel, criado de Su Majestad, y don Alonso Antonio Quadrajo Fernández de Anduga, Teniente Cuadrillero Mayor de la Santa Real Hermandad de la Ciudad de Toledo.

En el mismo asunto que las obras teatrales anteriores se inspira la zarzuela «Doña Juanita», en tres actos y en prosa, arreglada íntegramente a la escena española por don Juan Manuel Casademunt, con música del maestro Franz de Suppé, que se representó por primera vez en el Teatro Español, de Barcelona, el 30 de julio de 1884 y en Mahón se estrenó el 25 de mayo de 1885 en el Teatro Principal, representada luego algunas otras veces en otros teatros de esta ciudad, habiéndose hecho populares aquí varios números de la música.

Estas y otras obras referentes a la conquista de Menorca por el señor Duque de Crillon, merecieron detenido examen expositivo y crítico en la conferencia del señor Lafuente, que pasó luego a tratar de otros trabajos en los que se hace referencia a Menorca, como un bellissimo cuento de don Pedro A. de Alarcón titulado «La Comendadora», una novela, muy discretamente escrita con el título «El Corsario Negro», por don Alejandro Bertrán, «Viajes a Europa» por Bayar Taylor, literato y poeta de los Estados Unidos, y «Menorca, la isla blanca azul» de Alicia Davins, pseudónimo de una distinguida viajera.

Trató luego el señor Lafuente de la obra de impresiones de viaje «The Ballies and their peoples», del publicista Mr. Chamberlain, «re seña de un turista que en algunos casos ha hecho observaciones interesantes, en otras incurrió en ligerezas incomprensibles en un escritor que hubiera podido documentarse debidamente y en algunas nos desconcierta con extravagancias o nos hace sonreír.»

Referencias incidentales a Mahón o a los mahoneses las hallamos en diversas obras, algunas de fama universal, como las de Amicis y las de Daudet.

El conferenciante termina su metódico trabajo con el siguiente párrafo:

«Antes de dar por terminado este resumen tal vez no completo, de como ha figurado esta tierra en la literatura, permítame que haga constar mi esperanza de que, así como ahora comienzan a estudiarse los pintores y escultores por el mundo bellas reproducciones de nuestros paisajes, llegará el día en que la visiten también literatos eminentes y en vez de estampar en sus obras referencias deducidas de lecturas o de concepciones imaginativas, describan con propio conocimiento y personal interpretación, los encantos naturales y los hábitos típicos de la pequeña balear.»

Una nutrida salva de aplausos acogió la interesante disertación del señor Lafuente.

Finalizó el acto con unas breves palabras del Presidente don Antonio Victory, que agradece la asistencia a las distinguidas personalidades que habían acudido a la apertura del curso, que deseamos sea provechoso, siguiendo la ruta cultural y progresiva que desde su fundación se ha trazado y sigue con éxito nuestro Ateneo.

¡ATENCIÓN!

Entre hoy sábado y el lunes se liquidará una gran partida de géneros de todas clases recibidos en el correo del jueves.

No dejen de aprovechar esta ganga

Los Catalanes

PI Y MARGALL, 55

CASINO DEL CONSEY

Sábado día 27 octubre. SESION DE GRAN MODA a las 9 y media TERCETO MAHON EL EMOCIONANTE DRAMA MARINO, dirección de Barncelli, edición CINEROMANS:

¡FUEGO!

Versión dramática, colosalmente filmada basado en el amor en pugna con el deber por la Patria, cuyas principales escenas se desarrollan en Tolón y costas de Africa.

Proyectada durante ocho semanas con ruidoso éxito en la «Sala Marivaux» de París Auténtico hundimiento de un yate de gran porte. Avances franco-españoles en Africa.

Bombardeo de las costas marroquíes por las escuadras española y francesa

Domingo: Sesiones a las 5 5/4 y 9 1/2. Precios: Sábado y domingo tarde: Pre. 50 Gral. 0 55 Domingo noche: Preferencia numerada 0 55. General 0 50. Medias 0 20.

CINE ESPAÑA de la Asociación Musical de Mahón

SABADO 27 OCTUBRE 1928.

Noche a las 9 y media

SESION DE GRAN MODA CON ORQUESTA

La famosa marca EMELKA presentará a sus renombrados artistas alemanes, muy conocidos en esta ciudad, LEE PARRY y HARRY LIENTKE en su última y extraordinaria superproducción

REGINA

según la obra «La tragedia de una mujer» de éxito en todo el mundo.

PRECIOS: PALCOS 1 25. BUTACAS 0 40. GENERAL 0 50. MEDIAS 0 10

NOTA: A pesar del enorme coste de esta película no se aumentarán los precios.

Salón Victoria

Compañía de BARCELONA en la que figuran las actrices CORONA CAPDEVILA y DOROTEA CARDOSO y los actores Alfredo Espinosa, Arturo Buxens, Rosendo G. Ribas, Manolo Roche y Enrique González, tomando parte

DON LUIS MANERA LADICO

Funciones para los días 1 y 2 de noviembre de 1928

Jueves día 1. - Noche a las 9 y media Viernes día 2. - Tarde a las 5

DON JUAN TENORIO

Viernes día 2 noviembre A las 10 de la noche

EL GRAN GALEOTO

Tomando parte LUIS MANERA

Crónica local y general

De viaje

En el vapor «Balear» salieron anoche para Palma, veintitrés pasajeros.

—Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el vapor «Mahón» veintisiete pasajeros, entre ellos el empresario del Teatro Principal don José López Aragonés, don José Hernández Camps, don José Doménech Landino, don Amadeo Riudavets y un capitán de coque destinado el transporte «Almirante Lobo».

Colegio de Arbitros

Se recuerda a todos los señores aficionados al Fútbol, que tenga algún interés en formar parte del Colegio Balear de Arbitros, que hoy termina el plazo de admisión de solicitudes de examen en esta Delegación de Menorca.

Impermeables

Grandioso stok

Señora - Caballero - Niños

EL BAZAR Hannover, 11

El otoño a la vuelta

Los hechos han demostrado cuan fundado era nuestro artículo de ayer sobre meteorología local en la actualidad. Que el otoño nos acaba de deparar un interregno bonancible todos lo saben, y que es voluble y torva dicho quedó ayer evidenciado una vez más. Efectivamente por la tarde se amontonaron las nubes sobre esta ciudad y lanzaron dos

TEATRO PRINCIPAL

SABADO 27 OCTUBRE 1928 9 y cuarto noche SESION POPULAR La hermosa comedia de amor

Paris, Cabourg, El Cairo..... y El amor

Plateas y principales 1'00. Segundos 0'50. Entradas 0 50.

DOMINGO 6 tarde y 9 y media noche con QUINTETO BELTRAN La grandiosa película basada en la ópera de Wagner

Los Maestros Cantores

Por la bellísima María Solveg e Isabel Wagner, Valentin Haslan y Rodolfo Ritter. Tarde: Plateas y principales 1'50. Segundos 1'00. Butacas 0'60. Entradas 0'55. Media 0'20 Noche: Plateas y principales 1'00. Segundos 0'50. Entradas 0'50.

SALON VICTORIA

Sábado día 27 octubre. SESION GRAN MODA a las 6. But. 60. Palcos 1'50. Gral. 0'55 ESTRENO de la preciosa superproducción «First National 1928», titulada:

Odisea de una Duquesa

Magnífica obra de arte del gran director George Frithmaurice, interpretada por la bellísima Billie Dove, que tanto gustó en «Húsares de la Reina», y Ben Lyon. El QUINTETO VICTORIA interpretará la Sinfonía PERFUME DE ROSAS, última composición del autor de «Aires de Mar», MAGIN CAVALLER.

Domingo sesiones a las 6 y 9 1/2. Tarde: But. 50. Gral. 55. Palcos 1'50. Medias 0'20 NOCHE: BUTACAS NUMERADAS 0 55 PALCOS 1'00. GENERAL 0'50. MEDIAS 0'20 Pronto: «El Peregrino» por CHARLOT. «El séptimo Cielo», la película de la temporada

TRIANON

DOMINGO 28 OCTUBRE A las 5 y tres cuartos y a las 9 Ambas con SEXTETO Una verdadera maravilla de la «UFA». Un derroche de técnica.

La Super-Opereta del género alegre

LA TERRIBLE LOLA

Una de las más grandes películas de la UFA, creación de LILIAN HARVEY, tan conocida y apreciada en Mahón por sus actuaciones en «Casta Susana» y «Paternidad Inesperada». La vida de entre bastidores, alegre y picaresca, envuelta en cendales de seda y recamas de pedrería.

Todas las artes de la feminidad, adornadas por el fausto y la riqueza. Colosal dirección de RICHARD EICHBERG, el mago creador de las operetas. Una a estas cualidades el arte excelsa de las películas «UFA» y tendrá a su disposición dos horas de bella diversión de un arte imponderable.

Precios: Palcos platea, 1'50.—Palcos principales, 1'25.—Entrada y asiento 0'40. Entrada general 0 50.—Media entrada, 0 20.

En la sesión de la tarde regalo de un semanario infantil a cada uno de los niños que tomen en taquilla su media entrada.

Después de la sesión de la noche GRAN BAILE

PRONTO: NAPOLEON La película más formidable de todos los tiempos.

El Hogar del Porvenir

Sección de Mahón

Esta Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción, abre un concurso para proceder a un recorrido general de la casa calle Mariscal Foch, números 58 y 40, de esta ciudad, cuyo pliego de condiciones está de manifiesto en casa del Representante (Plana, 26) a disposición de los interesados, diariamente de once a quince, hasta el 31 del mes corriente, procediéndose al día siguiente a la adjudicación de las obras al mejor postor.

Mahón 25 de octubre de 1928.—Por A. del Consejo de Administración.

LA COMISION LOCAL ASESORA,

BUICK

MODELO 1929

Vea este nuevo modelo de BUICK, con todas las ventajas y perfeccionamientos introducidos para 1929.

CASA ROSELLO

O tres rotas de copiosas. El viento sopla en una ya en otra dirección, tan pronto de los cuarenta meridianales como de los australes, más de los primeros.

Por la noche despejó el firmamento bajo la influencia del séquito ya muy próximo al plenilunio, pero esta mañana el cielo apareció nuevamente encapotado y lloviznaba paulatina y mansamente.

Por ahora no hace frío, mas no hay que fiarse, pues como hemos dicho el otoño es voluble y tornadizo. Conviene por lo tanto tener prevenido el abrigo y el impermeable o paraguas.

Impermeables

Grandioso stok

Señora - Caballero - Niños

EL BAZAR Hannover, 11

Viaje de instrucción

Hoy han llegado a esta ciudad los periodistas belgas Van Kayck y Colassin que están efectuando un viaje de instrucción con objeto de conocer el país, el idioma, la vida y el alma de los habitantes y publicar luego un volumen sobre sus usos y costumbres.

Los señores Van Kayck y Colassin comenzaron su viaje en 1926 y piensan terminarlo en 1934, habiendo visitado ya Bélgica, Holanda, Alemania, Luxemburgo, Suiza, Francia, Italia, África del Norte, Portugal y España.

Hablan los idiomas francés, portugués, holandés, flamenco, español, alemán e italiano. Deseamos a los distinguidos periodistas belgas que son actualmente nuestros huéspedes una agradable estancia en esta isla.

Información militar

TRASLADO.—Concedida por la Superioridad la debida autorización, el Regimiento Mixto de Artillería de Menorca procederá a efectuar el traslado a Mercader del Grupo a pie, en la inteligencia de que la próxima revista de Comisario deberá pasarla dicho Grupo en su nueva residencia.

Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería Mahón número 63.
jefe de Día. Comandante de Artillería don Miguel Ferrer.
Imaginería. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.
Hospital y Provisiones. 3.º Capitán de Artillería.
Vigilancia. 9.º Oficial de Infantería.
Servicio en Villa-Carlos:
Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.
Imaginería. 1.º Oficial de Ingenieros.

Condolencia

En Palma, en donde residía, ha fallecido la apreciable señora doña Jacinta Bilión viuda de Valdés; por su gran bondad la finada se hacía querer de todos los que tuvieron ocasión de tratarla.

Enviamos nuestro sentido pésame a toda su familia, muy conocida en esta sociedad, y en particular a su hermanita política la respetable y distinguida señora doña Ana Sintés viuda de Bilión.

Impermeables

Grandioso stok

Señora - Caballero - Niños

EL BAZAR Hannover, 11

Nota comercial

Exportación.—El vapor «Balear» se llevó ayer para Palma y Valencia 50 sacos con almendras, 12 con lana sucia, 119 con alpargatas y piezas de goma para calzado, queso, calzado y otros efectos.

Importación.—El vapor «Mahón» ha traído hoy de Barcelona treinta toneladas de carga varia, entre la que figuraban 250 sacos con salvado de trigo, 125 con azúcar, 50 con turco de coco, un automóvil sedán marca «Buick» y otras mercancías.

Convocatoria

A todos los afiliados a la Unión Nacional de Fabricantes de Calzado se convoca a una reunión en el local de la Unión Comercial e Industrial, Plaza de la Constitución, para el lunes próximo a las 18.

Noticias marítimas

Vapores correos

Anoche zarpó para Palma el vapor «Balear» con el pasaje, la balija y carga.

Salvo contraorden dicho buque quedará una semana a Palma para limpiar calderas, sustituyéndolo otro buque en la línea Palma, Ibiza y Valencia.

—Esta mañana a las ocho entraba en el puerto el vapor «Mahón», procedente de Ibiza y Barcelona, con el pasaje, la balija y carga. Capitán don Juan Femenías.

Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

Buques de guerra

Desde ayer tarde hasta las primeras horas de la noche entraron en este puerto varios buques de nuestra marina de guerra que han realizado escuetas prácticas en alta mar.

Esta mañana a las siete entró un submarino.

Al escribir estas notas (nueve mañana) se hallaban anclados en el puerto los siguientes buques:

En el Anclón de Penlate el crucero de tercera clase «Extremadura»; en los espigones de la Base Naval seis submarinos de la serie B, dos de la C y el «Isaac Peral»; en el muelle de Poniente de la Base Naval el guardacostas «Teuán»; en el muelle depósito de carbón cuatro torpederos, y en la parte del Este el transporte «Almirante Lobo».

Además, en el sitio conocido por «Se Nou Piña», junto al muelle de la Base Naval, hay cinco hidroaviones.

Estas unidades y los hidroaviones permanecerán algunos días en ésta hasta recibir órdenes del Vice Almirante, jefe de la escuadra, don José Rivera.

Hacia mucho tiempo que en nuestro puerto no se había visto tanto movimiento de buques, habiendo actualmente un total de quince unidades de la armada.

FOOT-BALL

De los partidos del campeonato

DOS PROTESTAS

Sabemos que en la reunión que celebró anoche el Comité de Apelación de esta isla fueron examinadas dos protestas referentes a los últimos partidos de campeonato jugados el domingo último.

Una de ellas era presentada por el Zamora, contra su contrincante el Ciudadela que alineó dos jugadores que no estaban fichados.

En vista de que el motivo de la protesta fué confirmado por el Comité de la Federación Balear, se decidió tomar en consideración la protesta adjudicándose los dos puntos al Zamora, a pesar de haber ganado el partido el Ciudadela.

La otra protesta fué presentada por el Mahón contra el fallo del árbitro castigándole con un penalty. El Comité de Apelación acordó desestimar la protesta y aceptar el fallo del árbitro.

Café para vender

Lo está uno, con buena clientela, situado en la calle de la Plana, número 41. Informes en el mismo.

Casa para vender

En la calle de Bellavista, número 14 y 16 Precio de ganga. Informes en el mismo número 14.

VENTA DE LOS LUBRICANTES SILKOIL y tipo MONOPOLIO

Hijo de Juan Sintés - Carlos III 10

Aprendiz. Se desea en la «SAS-TRERIA AZNAR», Carlos III, 12, Principal.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escudella catalana.
Jardinería de cordero.
Salmonetes a la parrilla.
Chulettes de cerdo.

Postres variados

Precio del cubierto 5
Platos 10 comidas clase superior 25
10 especial 150
Abono mensual comida y cena (superior) 110
(especial) 10
Hábasele completo, por día (tout compris)

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados.
Escudella catalana.
Arroz con concho.
Deshón a la mahonesa.
Pollo asado.

Postres variados

Pesetas 5
55
25
150
110
10



Sus componentes, totalmente asimilables gracias al original modo de prepararlo, su tolerancia por el estómago más tierno y delicioso y su sabor agradabilísimo, son las cualidades que determinan su notoria preeminencia.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

España al día

Barcelona 27 a las 2.55.

El faro monumental
Madrid 25.—En la Residencia de estudiantes ha explicado esta tarde la anunciada conferencia el arquitecto Albert Klusey.
El tema ha sido el concurso Internacional de proyectos organizado por la Unión Panamericana para erigir un faro monumental a Cristóbal Colón en la isla de Santo Domingo.
El conferenciante desarrolló el tema con gran acopio de datos.
Dijo que el concurso se celebrará en Madrid.
Calculó que acudirán a él unos 800 concursantes, pues aunque siendo 1.200 los inscritos, hay que contar con los que abandonan su empeño antes de darle cima.
Pasa a relatar la enorme importancia de la

obra y la colaboración que tantos países le prestan.
Destacó la significación de que se haya elegido Madrid como punto en que el concurso se realice.
Ensalzó los esfuerzos y sacrificios meritorios que con este motivo cumplen los pueblos.
Todo esto constituye no sólo un homenaje al navegante, sino también una vinculación espiritual de gran fortaleza entre los diversos pueblos.

Intoxicación

Tetuán.—Ha fallecido el señor Fernández Mequeira.
Se trata de un caso de intoxicación por la cocaína, pero no se dice si la muerte es debida al hábito de ingerir aquel estupefaciente o si se trata de un accidente desgraciado.

Del mundo oficial

Regreso del Presidente

Cádiz, 25.—El presidente del Consejo llegó a bordo del cañonero «Dato» esta madrugada al puerto de Cádiz.
El presidente permaneció descansando hasta las nueve, en que desembarcó, siendo recibido en el muelle por autoridades y numeroso público. Desde allí se dirigió al Ayuntamiento.
El marqués de Estella dijo que estaba satisfecho del viaje a Canarias, país de gran riqueza, siendo una lástima que no se conociera lo suficiente; sus condiciones volcánicas son tales que en cualquier punto surge un manantial capaz de convertir terrenos en verdegales; hay embalses de 40.000 metros cuadrados. La proximidad de Cádiz reserva al archipiélago un riesgo porvenir.
El marqués de Estella ha dado una nota oficiosa sobre su viaje a Canarias. Ha aquí algunos de los principales extremos de documento:

Las islas Canarias son un florón de España por su clima, riqueza, bondad e inteligencia de sus habitantes, siendo preciso que el Poder central se ocupe más de ellas.

El problema más importante lo constituyen los puertos de Tenerife y Las Palmas; los problemas de distribución de agua y riegos merecerán disposiciones especiales; la elaboración de cigarrillos está muy perfeccionada, participando en ella obreros.

Los servicios del Estado se hallan muy bien atendidos y la instrucción de las guarniciones es excelente.

En instrucción pública hay mucho que hacer.

Cusado mis ocupaciones me lo permitiera visitaré Baleares, que no conozco más que de paso, cuando vine acompañando a los reyes del viaje a Italia. Con esto y dedicar un día a Murcia habré visitado 50 provincias españolas. Después visitaré Fernando Poo y la Guinea española.

Habiendo el presidente con los periodistas manifestó que dentro de un par de años el Gobierno establecerá un premio de 150.000 pesetas que se otorgará a aquella ciudad española que haya logrado más adelantos en Sanidad, Beneficencia e Higiene.

Asuntos de gobierno

Madrid.—Mañana por la tarde se reunirá el consejo de ministros.

Se indica al general Ardanaz para ministro de la guerra y al señor García Rey para la cartera de marinas.

Se anuncia una combinación de gobierno de tres.

El Rey y el Presidente

Don Alfonso ha marchado de cacería por tierras de la provincia de Toledo.
Mañana llegará a Madrid el marqués de Estella.

Servicio aéreo

Mañana se inaugurará un servicio aéreo aviatorio entre Roma y Barcelona.
Los aviones harán escala en Baleares

Forb - Tricotrama

es la marca de Tirantes, producción de INDUSTRIAS FORB, S. A. - Barcelona que responde a todas las exigencias en Calidad, Comodidad y Elegancia. Por su precio popular y gran duración no tiene igual en Economía.

Para que estas cualidades extraordinarias puedan ser apreciadas por el público, intensificando la demanda del artículo en todas las esferas sociales, proyectamos una Propaganda costosa. Toda propaganda, para que responda a los sacrificios pecuniarios, necesita que el artículo cumpla las ventajas que promete. Además precisa distinguirse de lo vulgar y tener Originalidad.

PEDIMOS LA COLABORACIÓN DEL PÚBLICO PARA UNA PROPAGANDA POÉTICA

Necesitamos versos de 2 a 4 renglones, que contengan las palabras Forb-Tricotrama. Por ejemplo:

Si del amor quieres avivar la llama,
Regálale a tu novia Tirantes CROCODERAMA.

En Europa, América y hasta Yokohama
los caballeros elegantes,
solo compran sus Tirantes
con marca FORB - CROCODERAMA.

Confesamos que somos malos poetas y abrigamos la esperanza que entre nuestros colaboradores habrá quien monte su Pegaso mejor que nosotros. Vengan pues versos, que aunque sean malos, pueden ser premiados por «eficaces o chistosos.»

NO PEDIMOS NADA DE BALDE

Para los 100 versos, que designe el Jurado como los mejores o más eficaces y que reúnan las demás condiciones del Concurso, ofrecemos los siguientes Premios:

Valor 1.500 Pesetas

1.º Ptas. 500. — 2.º Ptas. 250. — 3.º Ptas. 100. — 4.º Ptas. 50. — 5.º al 10.º Ptas. 25. — Los Premios 11 a 100 consisten en un par de Tirantes Forb-Tricotrama de Ptas. 5

CONDICIONES DEL CONCURSO:

- 1.º Entran en el concurso sólo aquellos versos que recibamos escritos en el dorso de una Tarjeta Postal franqueada, con las señas en letra clara del Concurante y la fecha. Póngase al lado de nuestra dirección, la palabra Concurso.
- 2.º En caso de coincidir varios aspirantes en un verso premiado, decidirá el de fecha más antigua. Los empleados y operarios de la casa, quedan excluidos del Concurso.
- 3.º No entran en el Concurso las tarjetas que contengan versos de más de un aspirante. Cada concurante no puede aspirar a más de un premio.
- 4.º Los versos premiados quedan de nuestra propiedad.
- 5.º Tendrán preferencia los que no pasen de 4 renglones. Los concursantes se someten al fallo del Jurado. No sostendremos correspondencia particular sobre este Concurso.

El Jurado lo componen el Presidente y 5 consejeros de nuestra Sociedad. El Concurso se cierra el día 1.º de Diciembre próximo y los agraciados con los premios serán avisados el 15 del mismo mes. Si no hay contraorden, los nombres de los agraciados con los premios en metálico se publicarán.

INDUSTRIAS FORB, S. A. - TRAVESERA, 316 - BARCELONA
FÁBRICA DE TIRANTES TRICOTRAMA - LIGAS FORB - VORWERK

LOS BILLETES

'RAYO, y 'RELAMPAGO,

Registrados en el Ministerio de Trabajo, Industria y Comercio,
con los números 2187 y 2191

son para el público la más moderna y práctica forma
del ahorro sin el más insignificante sacrificio

Comprando en los establecimientos que los distribuyan no solamente adquirirá el público los artículos de la mejor calidad y al más bajo precio, sino que también un billete "RELAMPAGO" por cada compra de 0.50 pesetas y un "RAYO" numerado por cada cinco pesetas, con el que podrán recoger uno o varios valiosos premios mensuales.

Muy pronto se convencerá Vd. de la razón de nuestro enorme éxito y de por qué distribuyen
nuestros billetes "Rayo" y "Relámpago" muchos millares de comerciantes en España.

Han aparecido ya en diferentes establecimientos de esta localidad los billetes "Rayo" y "Relámpago" y en breve se publicará la primera lista de los comerciantes que los regalarán a sus clientes.

¡No somos uno de tantos! ¡Somos los únicos! ¡Haga Vd. la prueba y nos lo agradecerá!

¡NO LO OLVIDE USTED!

Dé Vd. preferencia en sus compras a los establecimientos que le regalarán nuestros billetes, nada le cuestan y en cambio le proporcionarán grandes, bonitos y prácticos regalos.

Consorcio Nacional S. L. - Dirección General Pizarro, 12 - Valencia

Delegaciones y Agencias en todos los pueblos importantes de España

Delegación y Oficinas para Baleares

Baratillo, 12 - Palma

Sub-Delegación para Menorca

Pintor Calbo, 2 - Mahón